

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra anglického jazyka a literatury

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložila studentka: Štěpánka Kučerová

Název práce: Living Down Under – A Practical Analysis with a Thematic Dictionary

Oponoval: David Franklin, B.A., M.A.

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Cíl práce, jímž byla analýza australské angličtiny, se autorce podařilo splnit.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Vytčenému cíli odpovídá struktura práce, koncipovaná do teoretické a praktické části. Obsáhlá kapitola 2 (str. 3 – 19) se nejprve zabývá variantami angličtiny, tj. britské, americké, australské a novozélandské angličtiny, a poté se soustřeďuje na australskou a novozélandskou angličtinu s důrazem na historický vývoj a jednotlivé jazykové roviny. Kapitola 3 (str. 20 – 25) přibližuje „jeden rok v životě Australana“ s ohledem na vzdělávání, svátky, volnočasové aktivity apod. Praktickou část práce představuje kapitola 4 (str. 26 – 38). Cílem výzkumu bylo zjistit obeznámenost českých uživatelů anglického jazyka s nejčastějšími slangovými výrazy australské angličtiny prostřednictvím dotazníku distribuovaného 44 respondentům. Výběr výrazů vycházel z autorčiny znalosti australské angličtiny a zohlednil především výrazy využívané v každodenní komunikaci. Adekvátně okomentované výsledky dotazníkového šetření jsou přehledně graficky zpracovány. Teoretický a praktický segment práce je vhodně propojen a vyvážen. Práce je opatřena přílohami, které obsahují pojmy, jež byly součástí dotazníkového šetření (včetně českých ekvivalentů), dotazník a obrazové přílohy ilustrující zpracovávané téma.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev je plynulý, na dobré úrovni, pouze s občasnými nepřesnostmi. Grafická úprava je zdařilá a přehledná. Autorka používá intertextových citací a rovněž poznámek pod čarou (vzhledem k doporučené normě by bylo vhodnější užít koncového poznámkového aparátu). Seznam použité literatury je zpracován dle normy a dělen na tištěné a internetové zdroje. Jak již bylo uvedeno, práce obsahuje přílohy, které vhodně doplňují text práce.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Práce se zabývá podnětným tématem. Poměr teoretické a praktické části je vhodně vyvážený. Úvodní teoretický segment sice vykazuje závislost na citovaných zdrojích (např. David Crystal, Margo Daly), což je však vzhledem k tématu pochopitelné. Přínosem práce je především praktická část, založená na dotazníkovém šetření. V tomto ohledu hodnotím kladně kritéria výběru jednotlivých pojmů i jejich analýzu, třebaže stanovení vstupní hypotézy (tj. předpoklad menší obeznámenosti Čechů s australským slangem) a její prokázání nelze považovat za překvapivé nebo neočekávané. Spíše naopak. Celkově však považuji bakalářskou práci za zdařilou.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Co znamená pojem „Kiwi slang“?

2. Na straně 12 uvádíte, že užití „macronu“ (˘) je v neformální komunikaci stále čtenější. Čím si to vysvětlujete?

3. Který z analyzovaných výrazů Vaše respondenty a případně i Vás nejvíce překvapil?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

Navrhuji hodnotit bakalářskou práci známkou „výborně“.

Datum: 28. května 2015

Západočeská univerzita v Plzni
Fakulta filozofická
katedra anglického jazyka a literatury

SOUHLASÍ S ORIGINÁLEM

Podpis:

Irena Mláčková, v. n.